

RECENSEMENT GÉNÉRAL DE LA POPULATION 2021

RECRUTEMENT D'AGENTS RECENSEURS



La commune de Sandweiler est à la recherche de **10 agents recenseurs** pour effectuer le recensement général de la population au mois de novembre 2021.

Rôle de l'agent recenseur

- suivre une brève formation en ligne (entre mi-octobre et fin octobre 2021)
- préparer des listes de contrôle et les questionnaires en papier (en collaboration avec la commune)
- distribuer les questionnaires en papier aux ménages à partir du 22 novembre 2021
- collecter les questionnaires en papier auprès des ménages à partir du 6 décembre 2021 (uniquement pour les ménages n'ayant pas répondu par MyGuichet)
- classer et numéroter les questionnaires
- finaliser la liste de contrôle
- remettre l'ensemble des documents à la commune

Conditions

- être ressortissant(e) de la commune de Sandweiler
- être âgé d'au moins 18 ans
- bonnes connaissances linguistiques en luxembourgeois, français et allemand

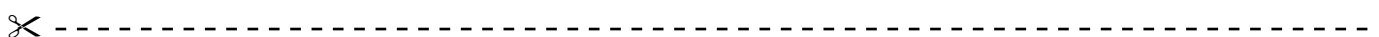
Candidature

En cas d'intérêt, nous vous invitons à vous manifester **pour le 24 septembre 2021 au plus tard**. Vous pouvez renvoyer le coupon-réponse ci-dessous à l'administration communale de Sandweiler (18, rue Principale · L-5240 Sandweiler) ou à l'adresse mail info@sandweiler.lu.

Il reste à souligner que pour chaque recenseur, une indemnité sera accordée pour sa participation.

Le collège échevinal se réserve le droit de désigner les agents recenseurs parmi toutes les candidatures reçues.

Le collège échevinal
Sandweiler, le 8 septembre 2021



Candidature en tant qu'agent recenseur

Date limite : **24 septembre 2021**

Nom et prénom : _____

Adresse : _____

Email : _____ Téléphone : _____

Date de naissance : _____

À renvoyer/déposer à l'adresse suivante : Commune de Sandweiler · 18, rue Principale · L-5240 Sandweiler
ou à envoyer par email : info@sandweiler.lu

Ce document peut aussi être téléchargé sur notre site : www.sandweiler.lu/mediatheque

Date : _____

Signature : _____

Par la présente, je donne l'autorisation à l'administration communale de Sandweiler d'utiliser les données de ce formulaire dans le cadre du recensement général de la population 2021.

ALLGEMEINE VOLKSZÄHLUNG 2021

AUFRUF ZUR EINSCHREIBUNG VON ZÄHLERN(-INNEN)



Die Gemeinde Sandweiler ist auf der Suche nach **10 Zähler(-innen)** für die Durchführung der allgemeinen Volkszählung im November 2021.

Die Rolle des Zählers

- einen kurzen Online-Schulungskurs absolvieren (zwischen Mitte Oktober und Ende Oktober 2021)
- Erstellung von Checklisten und Papierfragebögen (in Zusammenarbeit mit der Gemeinde)
- Verteilung der Papierfragebögen an die Haushalte ab dem 22. November 2021
- Abholung der Papierfragebögen bei den Haushalten ab dem 6. Dezember 2021 (nur für Haushalte, die nicht über MyGuichet geantwortet haben)
- Ablage und Nummerierung der Fragebögen
- die Checkliste fertigstellen
- alle Unterlagen bei der Gemeinde einreichen

Bedingungen

- ein Bürger der Gemeinde Sandweiler sein
- mindestens 18 Jahre alt sein
- gute Sprachkenntnisse in Luxemburgisch, Französisch und Deutsch

Bewerbung

Falls Sie interessiert sind an dieser wichtigen Aufgabe teilzunehmen, können Sie sich **bis spätestens den 24. September 2021** anhand des unten angefügten Antwortscheins bewerben - entweder per Post (18, rue Principale · L-5240 Sandweiler) oder per Mail an info@sandweiler.lu.

Es sei darauf hingewiesen, dass jede(r) Zähler(-in) für seine Teilnahme eine Aufwandsentschädigung erhält.

Das Schöffenkollegium behält sich das Recht vor, die Zähler(-innen) unter allen eingegangenen Bewerbungen zu ernennen.

Das Schöffenkollegium
Sandweiler, 8. September 2021

✂ -----

Bewerbung als Zähler(-in)

Frist: 24. September 2021

Name und Vorname: _____

Adresse: _____

E-Mail: _____ Telefon: _____

Geburtsdatum: _____

An folgende Adresse zurücksenden/abgeben: Commune de Sandweiler · 18, rue Principale · L-5240 Sandweiler
oder per E-Mail an: info@sandweiler.lu

Dieses Dokument kann auch von unserer Website heruntergeladen werden: www.sandweiler.lu/mediatheque

Datum: _____

Unterschrift: _____

Hiermit erteile ich der Gemeindeverwaltung Sandweiler die Erlaubnis, die Daten auf diesem Formular im Kontext der allgemeinen Volkszählung 2021 zu verwenden.